

Na osnovu odredbi Akta o osnivanju privrednog društva Only Human d.o.o (u daljem tekstu Organizator ili Društvo) i odluke direktora o organizovanju kviza pod nazivom „Proslava rođendana“ od dana 22.05.2020. godine, direktor Društva, dana 20.05.2020. godine donosi:

PRAVILA KVIZA „Proslava rođendana“

Član 1.

Ova Pravila kviza (u daljem tekstu: Pravila) sadrži odredbe koje se odnose na:

1. Organizatora nagradnog kviza;
2. Opis nagradnog kviza;
3. Način učestvovanja u nagradnom kvizu;
4. Period odigravanja kviza;
5. Nagradni fond;
6. Informacije o preuzimanju nagrada;
7. Opšte uslove nagradnog kviza;
8. Kao i druga pitanja od značaja za organizovanje nagradnog kviza.

Član 2.

Only Human d.o.o u daljem tekstu Organizator, organizuje kviz iz znanja i veštine pod nazivom „Proslava rođendana “ (u daljem tekstu: Kviz).

Kviz koje je predmet ovih Pravila ne smatra se igrom na sreću u smislu Zakona o igrama na sreću (Službeni glasnik RS“ broj 88/2011 i 93/2012-dr. zakon, 30/2018 i 95/2018), s obzirom na to da učesnici ne plaćaju bilo kakvu posebnu naknadu za učešće u kvizu, te da se radi o kvizu u veštini i znanju.

Pursuant to the provisions of the Establishment of Only Human d.o.o (hereinafter referred to as the Organizer or the Company) and the Directors' Decision to organize a quiz called **Celebration of the birthday** ' on 22/05/2020. , Director of the Company, on 20/05/2020. brings

RULES OF QUIZ ‘Celebration of the birthday’

Article 1

This Rules of quiz (hereinafter: “the Rules”) contains provisions relating to:

1. The Organizer of the quiz
2. Description of the quiz
3. The conditions to participate in the quiz
4. Quiz period
5. Prize fund
6. Information on the receipt of prizes
7. General conditions of the quiz
8. Other issues of importance for the organization of the quiz.

Article 2

Only Human Ltd., hereinafter referred to as the Organizer, organizes a knowledge and skill contest called "Celebration of birthday" (hereinafter: the Quiz).

The Quiz that is subject of this Rules shall not be considered as a game of chance in terms of Games of Chance Act (Official Gazette of Republic of Serbia no. 88/2011 and 93/2012 and other law, 30/2018 and 95/2018), considering that the contestants shall not pay any special compensation/fee for participation in the quiz, as well as the fact that this is a quiz based on skill and knowledge.

Član 2.

Kviz se organizuje u cilju promocije Organizatora kviza.

Član 3.

Kviz se održava u Ada Mall-u na adresi Radnička 9 u periodu od 22.05. počev od 10 časova do 22 časa 2020. godine, do uručenja svih poklona iz fonda, odnosno isteka zaliha poklona.

Član 4.

Učešće na kvizu na kom učesnik može dobiti poklon ako tačno odgovori na postavljeno pitanje organizatora.

- A. Pravo učešća u kvizu ima svaki građanin Republike Srbije stariji od 18 godina, koji u periodu važenja kviza potroši u nekoj od modnih radnji u Ada Mall-u više od 5.000,00 dinara i donese dokaz da ispunjava navedene uslove - lična karta i fiskalni račun izdat u periodu važenja kviza. (u daljem tekstu Učesnik ili Takmičar.
- B. Jedno lice može dobiti najviše dva poklona, a jedan račun važi za jedan poklon.

S obzirom da se radi o kvizu u veštini i znanju, kao i da se radi o kvizu organizovanom povodom promocije organizatora kviza, organizator je obezbedio sledeće nagrade za učesnike faze I :

- 1. 350 brendiranih majica
- 2. 200 brendiranih cegeza

Nije moguća zamena nagrada (osim u slučaju

Article 2

The Quiz shall be organized in order to promoter the organizer of the Quiz.

Article 3

The quiz will be held at the Ada Mall at Radnička 9 in the period from 22.05. to 10 am until 10 pm in 2020, until all gifts from the gift fund have been awarded, ie the prize stock has expired.

Article 4

Participation in a quiz where a participant can receive a prize if he correctly answers the organizer's question.

A. Every citizen of the Republic of Serbia over 18 years of age who spends more than 5,000.00 dinars in one of the Ada Mall fashion shops during the validity period of the quiz has the right to participate in the quiz and brings proof that they meet the above conditions - ID card and a fiscal bill issued in the period of validity of the quiz. (hereinafter referred to as a Participant or Competitor.

B. One person can receive a maximum of two gifts, and one bill is valid for one gift

Since it is a quiz in skill and knowledge, as well as a quiz organized for the promotion of the organizer of the quiz, the organizer has provided the following awards for participants of phase I:

- 1. 350 branded T-shirts
- 2. 100 branded Tote bags

It is not possible to exchange prizes (unless the prize has already been spent), cash payments or transfer to a third party.

da je ta nagrada već potrošena), isplata u gotovini, kao ni prenos na treću osobu.

Kviz se odigrava na sledeći način:

1. Po izvršenoj kupovini lice koje želi učestvovati u Kvizu dolazi do info pulta Ada Mall-a i ovlašćenom licu organizatora pokazuje da može biti učesnik u Kvizu dajući svoju ličnu kartu i dokaz o kupovini u skladu sa stavom 2 ovog člana.
2. Ovlašćeno lice organizatora proverava da li to lice ispunjava uslove da bude takmičar i ukoliko utvrdi da to lice ispunjava uslove iz ovih Pravila, to lice - učesnik može odgovoriti na postavljeno pitanje.
3. U slučaju da je odgovor tačan, dobija poklon majicu ili ceger.
4. Kviz je završen kada se uruče sve nagrade ili istekne vreme određeno za kviz.
5. Nagrada se podiže na licu mesta (info pult).

Član 6.

U Kvizu ne mogu učestvovati zaposleni u Ada Mall-u (ili samo u modnim radnjama u Ada Mall-u), zaposleni kod organizatora, odnosno trećih lica koja na bilo koji način učestvuju u organizaciji kviza ili su na bilo koji način povezani sa njima, kao ni njihovi srodnici sa kojima žive u porodičnom domaćinstvu.

Član 7.

U slučaju da bilo ko od dobitnika odbije nagradu, odustane od daljeg kviza, organizator

The quiz is played as follows:

1. After the purchase has been completed, the person who wants to participate in the Quiz comes to info desk of Ada Mall and shows the authorized person of the organizer that he can be a participant in the Quiz by giving his ID and proof of purchase in accordance with paragraph 2 of this Article.
2. The authorized person of the organizer checks that the person is eligible to be a competitor and if he finds that the person meets the requirements of these Rules, that person – may answer on a special question.
3. If the answer is correct, the participant will receive a T-shirt or Tote bag as an award.
4. The quiz is over when all prizes have been awarded or the time allotted for the quiz has expired.
5. The prize is raised on the spot (Info desk).

Article 6

Ada Mall employees (or employees of the Ada Mall fashion shops), employees of the Organizer or third parties who in any manner participate in the organization of the Quiz or are in any way related to them, as well as their relatives with whom they live in a family household, may not participate in the quiz.

Article 7

In the event that any of the winners reject the prize, withdraws from the further quiz, the Organizer reserves the right to reward other participants with the same or different prize.

zadržava pravo da nagradi druge učesnike istom ili nekom dugom nagradom.

Član 8.

Učesnici kviza koji osvoje bilo koju od nagrada su upoznati i ovlašćuju Organizatora da u komercijalne svrhe koristi foto i video materijal načinjen sa pobednikom, a u svrhu promocije organizatora, u slučaju kada je Organizator nosilac autorskih prava i prava industrijske svojine na takvim materijalima, osim ukoliko se takvim materijalom može ugroziti ugled dobitnika i to bez prava na ikakvu naknadu, vremenski i prostorno neograničeno.

Član 9.

Organizator rukuje podacima i vrši obradu podataka (prikupljanje, beleženje, razvrstavanje, korišćenje, organizovanje, čuvanje, objavljivanje) isključivo za potrebe kviza, a u svemu u skladu sa važećim propisima u oblasti zaštite podataka o ličnosti. Organizator će čuvati podatke najviše dve godine od dana prikupljanja.

Organizator se obavezuje da će koristiti podatke učesnika na svojoj veb stranici i u drugim medijima, isključivo u svrhu promocije ovog kviza, odnosno organizatora kviza.

Ukoliko učesnik u bilo kom trenutku želi da povuče saglasnost za obradu ličnih podataka, odnosno da obriše lične podatke iz evidencije organizatora, može to učiniti dopisom upućenim na e-mail adresu: adamall@gtcserbia.com

Article 8

Contesters who won any of the awards are informed and they authorize the Organizer to use photographic and video material made with the winner for commercial purposes, in order to promote the Organizer, when the Organizer shall be the holder of copyright and rights of industrial property on such materials, unless such material can endanger the reputation of the winner, without the right to compensation, temporally and spatially unlimited.

Article 9

The Organizer handles the data and performs the data processing (collecting logging, sorting, using, organizing, saving, publishing) solely for the purposes of the quiz, and in all respect with applicable personal data protection regulations. The organizer will keep the data for a maximum of two years from the date of collection.

The Organizer obliges to use the data of the participants on its website and in other media, solely for the purpose of promoting this quiz, i.e. the Organizer of the quiz.

If at any time the participant wishes to withdraw the consent for the processing of personal data, that is, to delete personal data from the Organizer's records, he/she may do so by sending a note to the e-mail address: adamall@gtcserbia.com

Article 10

All taxes and other charges that may arise in relation to this quiz shall be on the charge on Organizer.

<p>Član 10.</p> <p>Sve poreze i druge dažbine koji mogu nastati u vezi sa ovim pravilima će snositi Organizator.</p> <p>Član 11.</p> <p>U slučaju nastupanja okolnosti za koje Organizator nije odgovoran, odnosno koje nije mogao da predvidi, spreči, otkloni ili izbegne, Organizator može po potrebi privremeno ili trajno da prekine kviz, odnosno promeni pravila kviza, o čemu će blagovremeno obavestiti javnost (sve zainteresovane).</p> <p>Član 12.</p> <p>Organizator zadržava pravo da preduzme sve pravne i faktičke radnje koje za cilj imaju sprečavanje ili onemogućavanje radnji učesnika i/ili trećih lica koji za posledicu mogu imati kršenje važećih propisa Republike Srbije, ili su uvredljivi, rasistički, vulgarni, šovinistički ili štetni na bilo koji način i da zbog toga isključi takmičara.</p> <p>Organizator zadržava pravo da isključi iz kviza svakog učesnika koji se na bilo koji način ne pridržava Pravila.</p> <p>Član 13.</p> <p>Ako se javi problem ili prilikom Kviz igre, a u toku trajanja istog, za pomoć i radi dodatnih informacija učesnici se mogu obratiti organizatoru na e-mail adamall@gtcserbia.com</p> <p>Član 14.</p> <p>Organizator nije odgovoran za kvalitet nagrada.</p>	<p>Atricle 11</p> <p>In the event that the following circumstances for which the organizer is not responsible occur, circumstances that cannot be predicted, prevented, eliminated or avoided, the Organizer, if needed, may temporarily or permanently suspend the quiz, or change the rules of the quiz, of which he shall timely notify the public (and all interested).</p> <p>Article 12</p> <p>The Organizer reserves the right to take all legal and factual actions in order to prevent or stop actions of the competitors and/or third parties that may result in a violation of the positive regulations of the Republic of Serbia, or can be considered as offensive, racist, vulgar, chauvinistic or harmful in any way and therefore exclude the competitor.</p> <p>The Organizer reserves the right to exclude from the Quiz any participant who in any way doesn't comply with the Rules.</p> <p>Article 13</p> <p>If any issues occur or additional questions arise regarding the Quiz, during the quiz period, participants may contact the organizer by sending an e-mail to adamall@gtcserbia.com.</p> <p>Atricle 14</p> <p>The Organizer is not responsible for the quality of the awards. The contestant who won an award may only prove quality deficiencies of the award with the manufacturer and/or distributor and/or the person with whom they should redeem the appropriate prize.</p>
--	---

<p>Takmičar koji osvoji nagradu može da dokazuje nedostatke kvaliteta nagrade samo kod proizvođača i/ili distributera i/ili lica kod koga je izgrađena nagrada.</p> <p>Član 15.</p> <p>Organizator zadržava pravo da menja pravila kviza u svakom trenutku.</p> <p>Član 16.</p> <p>Smatra se da se svaki učesnik učestvovanjem u kvizu potvrđuje da je upoznat sa ovim pravilima Kviza.</p> <p>Član 17.</p> <p>Ova Pravila će se objaviti u Ada Mall-u i na internet portalu www.adamall.com stupaju na snagu danom objavljivanja.</p>	<p>Article 15</p> <p>The organizer reserves the right to change the rules of the quiz at any moment.</p> <p>Article 16</p> <p>By participating in the quiz, each participant is deemed to be aware of these Rules.</p> <p>Article 17</p> <p>These Rules shall be published in the Ada Mall and on the web site www.adamall.com and they take effect on the day of publication.</p>
--	--

Only Human d.o.o Beograd

Direktor/director Jasenka Stekić
